CYTOPATHOLOGY

Official Journal of the British Society for Clinical Cytology

Editor-in-Chief: D. V. Coleman Editors: P. A. Trott and W. Gray

Volume 5 1994

Blackwell Scientific Publications
OXFORD LONDON EDINBURGH
BOSTON MELBOURNE BERLIN PARIS VIENNA

© 1994 Blackwell Scientific Publications All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted. in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Authorization to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by Blackwell Scientific Publications for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service, provided that the base fee of \$10.50 per copy is paid directly to CCC, 22 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA 0956-5507/94 \$10.50. (For copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the US Copyright Law). This consent does not extend to other kinds of copying, such as copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, for creating new collective works, or for resale. Special requests should be addressed to the Editor.

Osney Mead, Oxford OX2 0EL 25 John Street, London WC1N 2BL 23 Ainslie Place, Edinburgh EH3 6AJ 3 Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, USA 54 University Street, Carlton, Victoria 3053, Australia

Other Editorial Offices: Arnette SA 2 rue Casimir-Delavigne 75006 Paris France

Blackwell Wissenschaft Meinekestrasse 4 D-1000 Berlin 15 Germany

Blackwell MZV Feldgasse 13 A-1238 Wien Austria

Printed and bound in Great Britain by Henry Ling Ltd, at the Dorset Press, Dorchester, Dorset.

Contents

VOLUME 5 NUMBER 1 1994

ORIGINAL PAPERS

- 1 L. HIRSCHOWITZ, S. D. ECKFORD, B. PHILLPOTTS and A. MIDWINTER Cytological changes associated with tubo-endometrioid metaplasia of the uterine cervix
- 9 M. MERMOLJA, T. ROTT and A. DEBELJAK
 Cytology of bronchoalveolar lavage in some rare pulmonary disorders: pulmonary
 alveolar proteinosis and amiodarone pulmonary toxicity
- 17 L. LAMB and E. MCGOOGAN Fine needle aspiration cytology of breast in invasive carcinoma of tubular type and in radial scar complex sclerosing lesions
- 27 H. GOULART DE OLIVEIRA, E. R. ROSSATTO and J. C. PROLLA Pleural fluid adenosine deaminase and lymphocyte proportion: clinical usefulness in the diagnosis of tuberculosis
- 33 C. ÖFNER, A. HITTMAIR, I. KRÖLL, I. BANGERL, W. ZECHMANN, M. TÖTSCH, D. LADURNER, W. BÖCKER and K. W. SCHMID Fine needle aspiration cytodiagnosis of subacute (de Quervain's) thyroiditis in an endemic goitre area
- 41 A. J. MOLYNEUX and S. B. COGHILL
 Cell lysis due to ultrasound gel in fine needle aspirates; an important new artefact in cytology
- 47 G. R. OGDEN, J. G. COWPE, D. M. CHISHOLM and D. P. LANE p53 immunostaining as a marker for oral cancer in diagnostic cytopathology—preliminary report

CASE REPORT

- 55 G. GIUFFRÈ and G. TUCCARI Hydatid cyst in soft tissues diagnosed by fine needle aspiration cytology
- 61 CORRESPONDENCE
- 67 ERRATUM

VOLUME 5 NUMBER 2 1994

ORIGINAL PAPERS

- 69 M. E. BOON, S. BECK and A. WIJSMAN-GROOTENDORST Involving the general practitioner in screening for cervical cancer
- 76 S. P. DOWELL, D. P. LANE and P. A. HALL

 The immunocytochemical detection of p53 protein in cytological specimens: technical considerations
- 82 J. F. WAZIR, S. G. MACRORIE and D. V. COLEMAN
 Evaluation of the sensitivity, specificity and predictive value of monoclonal
 antibody 3F6 for the detection of *Pneumocystis carinii* pneumonia in bronchoalveolar lavage specimens and induced sputum
- 90 J. F. WAZIR, J. WADSWORTH and D. V. COLEMAN Pneumocystis carinii pneumonia: relationship between cyst size and response to treatment
- 93 M. LIDANG JENSEN and P. JOHANSEN Immunocytochemical staining of serous effusions: an additional method in the routine cytology practice?

CASE REPORTS

- 104 A. FERRAN, J. GALLARDO, N. COMBALIA, J. C. FERRERES, M. A. CABEZUELO, F. J. ANDREU, R. BELLA and M. REY Metaplastic carcinoma of the breast: a cytopathologic and immunochemical study
- 110 P. B. RAJAN, V. WADEHRA, J. D. HEMMING and J. E. HAWKESFORD Fine needle aspiration cytology of malignant oncocytoma of the parotid gland—a case report
- 114 R. K. GUPTA, S. NARAN and A. G. ALANSARI
 Fine needle aspiration cytodiagnosis in a case of hepatoblastoma
- 118 M. AUGER, N. P. CARAWAY, E. M. WOJCIK and N. G. ORDONEZ Fine needle aspiration biopsy of metastatic myxoid melanoma
- 123 C. N. MAKUNURA, O. M. CURLING, P. YEOMANS, N. PERRY and C. A. WELLS Apocrine adenosis within a radial scar: a case of false positive breast cytodiagnosis
- 129 NEWS PAGES

VOLUME 5 NUMBER 3 1994

REVIEW

133 S. P. DOWELL and P. A. HALL

The clinical relevance of the p53 tumour suppressor gene

ORIGINAL PAPERS

- 146 T. J. STEPHENSON, J. A. ROYDS, P. B. SILCOCKS, H. J. BRAMMER, A. J. SHORTHOUSE and J. C. E. UNDERWOOD Diagnostic associations of p53 immunostaining in fine needle aspiration cytology of the breast
- 154 F. OZ. I. URGANCIOGLU, I. USLU, S. DERVISOCLU, B. OZ and B. KANMAZ Cytologic changes induced by ¹³¹I in the thyroid glands of patients with hyperthryoidism; results of fine needle aspiration cytology
- 164 N. RUPP, B. O'HARA, L. MCCULLOUGH, S. SAXENA and J. OLCHIEWSKI Prostatic carcinoma cells in urine specimens

TECHNICAL METHOD

- 171 A. J. M. VAN ASPERT-VAN ERP, H. H. M. HEIJNEN-WIJNEN, I. B. J. M. VAN ZUYLEN and G. P. VOOIJS

 GROPAP—a new staining method
- 177 A. HERBERT, M. GREGORY and H. F. WAGSTAFF
 Follow up of women with a history of mildly abnormal cervical smears which have
 returned to normal without treatment
 CASE REPORT
- 184 B. M. HERRON, T. F. LIOE, H. ELLIOTT, J. D. BIGGART, A. M. CARRAGHER and R. A. J. SPENCE

 Cytological, histological and immunohistochemical features of a case of Ki-1-positive anaplastic large cell lymphoma
- 191 CORRESPONDENCE
- 192 REVIEW
- 193 NEWS PAGES

VOLUME 5 NUMBER 4 1994

- 195 EDITORIAL ORIGINAL PAPERS
- 197 C. GIFFORD and D. V. COLEMAN

 Quality assurance in cervical cancer screening: results of a proficiency testing scheme for cytology laboratories in the North West Thames region
- 207 D. SLATER
 Cervical cytology internal quality assurance what are the national standards?
- 211 E. OUWERKERK-NOORDAM, M E. BOON and S. BECK
 Computer-assisted primary screening of cervical smears using the PAPNET method:
 comparison with conventional screening and evaluation of the role of the cytologist

- 219 K. S. METCALF, J. SUTTON, M. D. MOLONEY, L. A. BROWN, K. R. PEEL and A. BAINES
 - Which cervical sampler? A comparison of four methods
- 226 F. FULCINITI, A. VETRANI, P. ZEPPA, G. GIORDANO, M. MARINO, G. DE ROSA and L. PALOMBINI

 Hodgkin's disease: diagnostic accuracy of fine needle aspiration: a report based on
- 234 J. A HALFORD, P. W. SHIELD and R. G. WRIGHT

 The value of direct fluorescent antibody (DFA) testing for the detection of

 Pneumocystis carinii in cytological specimens*
- 243 D. K. DAS Actinomycosis in fine needle aspiration cytology
- 251 BOOK REVIEWS

62 consecutive cases

254 NEWS PAGES

VOLUME 5 NUMBER 5 1994

EDITORIAL

- 257 M. L. GREENBERG Diagnostic use of fine needle aspiration in the investigation of pancreatic lesions ORIGINAL PAPERS
- 262 T. KÜPPER, S. SPIES, K. WEHLE and P. PFITZER

 Detection of Charcot-Leyden crystals by fluorescence microscopy of Papanicolaoustained smears of sputum, bronchoalveolar lavage fluid, and bronchial secretions
- 270 A. L. ILLINGWORTH, J. A. YOUNG and G. D. JOHNSON
 Immunofluorescent staining of metastatic carcinoma cells in serous fluid
 with carcinoembryonic antibody, epithelial membrane antibody, AUA-1 and
 Ber-EP4
- 282 A. I. TERVAHAUTA, S. M. SYRJÄNEN, R. MÄNTYJÄRVI and K. J. SYRJÄNEN Detection of p53 protein and Ki-67 proliferation antigen in human papillomavirus (HPV)-positive and HPV-negative cervical lesions by immunohistochemical double-staining
- 294 H. DE GRAAF, P. WILLEMSE, B. E. LADDÉ, H. A. VAN DEN BERGEN, M. KREBBER, T. TJABBES and W. J. SLUITER

 Evaluation of a cytological scoring system for predicting histological grade and disease-free survival in primary breast cancer

- 301 M. E. LUCAROTTI, J. M. DUNN and A. J. WEBB
 Scrape cytology in the diagnosis of Paget's disease of the breast
 CASE REPORTS
- 306 R. K. GUPTA and A. G. ALANSARI
 Aspiration cytology and immunocytochemical study of an unusual carcinoma of the pancreas with pleomorphic giant cells
- 310 N. G. RYLEY, C. F. BAIGRIE and I. D. BULEY
 Papillary and solid neoplasm of the pancreas: fine needle aspiration cytology
 SPECIAL FEATURE
- 316 CYTOLOGY SUBGROUP OF THE NATIONAL COORDINATING COMMITTEE FOR BREAST CANCER SCREENING PATHOLOGY

 Guidelines for cytology procedures and reporting on fine needle aspirates of the breast taken from women participating in the NHS breast cancer screening programme

335 NEWS PAGES

VOLUME 5 NUMBER 6 1994

EDITORIAL

- 341 s. THOMSON
 - The psychological impact of an abnormal smear report: a personal view from a general practitioner

ORIGINAL PAPERS

- 345 G. M. REYNOLDS, F. I. YOUNG, J. A. YOUNG, A. WILLIAMS and D. C. ROWLANDS
 Microwave oven antigen retrieval applied to the immunostaining of cytopathology specimens
- 359 M. REBELLO PINTO, I. A. KOELMA and D. KUMAR Fine needle aspiration of focal liver lesions
- 369 A. B. AKOSA, L. A. DESA, I. PHILLIPS, I. S. BENJAMIN, J. M. POLAK and T. KRAUSZ
 - Aspiration cytodiagnosis of pancreatic endocrine tumours
- 380 S. A. BURTON, M. DOWSETT and P. A. TROTT

 Comparison of two methods of storing breast fine needle aspirates (FNAs) using oestrogen receptor immunocytochemical assay as a method of evaluating the storage methods
- 384 H. ROBBEN, H. VAN DEKKEN, P. J. PODDIGHE and G. P. VOOIJS Identification of aneuploid cells in cytological specimens by combined *in situ* hybridization and immunocytochemistry

viii Contents

CASE REPORT

392 N. W. DERIAS, W. H. CHONG and H. PAMBAKIAN
Sebaceous adenoma of parotid gland—a rare tumour diagnosed by fine needle aspiration cytology

